

egq k
(v ujw d i tq d)
d { lk 9 d sfy ,



(j kT; f' k{kk' k\$, oacf' k{kki fj "kn] fcgkj] } jkfkodfl r)
fcgkj] Lw/ VSLV cq i fCf' k{ d kMjsku fyfeV] i Vuk

I jəkk%

1	J hgl u okj	funksl (çHk) jkt; f kkk'ks , oai žkkki fj "kn]-i Vuk
1	J hj?qakd ejk	funksl] ('ks ld) fcgj; fol ky; ijkk l fefr (npo elè fed i Hk) i Vuk
1	MOM Sn v Cyw ekz	foHkkle {k v è k d f kkk jkt; f kkk'ks , oai žkkk i fj "kn]-fcgj;
1	MOMd kfl e [kkk	foHkkle {k Hkkf kkkfoHk] jkt; f kkk'ks , oai žkkk i fj "kn]-fcgj;
	Hk i jh i kb-i t d fod k l fefr	
v è {k % çk cfd'ks	I aknd] Hk i jh l Egu i f d k i Vuk	
I eld; d % MOM jkld ejk	OK; kkk(fcuf k l sk jkt; f kkk'ks , oai žkkki fj "kn]-fcgj;	
I nL % Jhñ". kua ñ". k	d Rkd jk	
MOMxqpj. kfl g	fgluhfoHk] , l u i h t Segfo ky;] lk jkje	
M Meglek k i lkn fous	i oZ lpk Zmp fol ky; veus l jk. k	
M M h seokz	I g I aknd] Hk i jh l Egu i f d k i Vuk	
M M jkld ejk ' kglckh	OK; kkk l ukd ksk Hk i jhfoHk] ojh dqj fl g fo' ofo ky;] v jk	
M M Hkkdejk fl g	OK; kkk v kyekbdcky d kks] fcgj ' jkli Ø uky ldk	
J fefr fi zoakfej	y kdk	
fcgj; fol ky; ijkk l fefr (npo elè fed) i Vuk } jk v k k r l ekkk l akBhd sl nL		
MOMxqplai lkn v H	i oZ funksl] Hk i jh v d knejj fcgj; l jd jk i Vuk	
M M l d j i lkn	i oZ lpk ZgluhfoHk] i Vukfo' ofo ky;] i Vuk	
M M xl s/4 fl g	v è {k l ukd ksk Hk i jhfoHk] ojh dqj fl g fo' ofo ky;] v jk	
v kd knfed l g; k		
J herhcs hdejk	I g d f k{ld jk d h ckydk npo fol ky;] egalks] i Vuk	
bE; k v kye	OK; kkk f kkk jkt; f kkk'ks , oai žkkki fj "kn]-fcgj	
M M Kf d ejk	f kkk l dk] jkphfo' ofo ky;] jkph	
J hnstecl kn	i oZ lku k d] npo fol ky; ij k l jk. k	

v lepk

unok oxZdsHsi jh i kB-&i tpd ^egqk (v ujvd i tpd)] yegj i fØ; k dsnsi goAjkVh i kB-p; kZlfr 2005 dsvkj i jkt f kkk' kks , oai ^kkki fj "kq-fcqk i Vuk}lku; ki kB-&Øe culosd sd le 2006 esl q HbyA, djk[kfrj d bZxksd k Zky k feuk] xkPhd svk ltu d by xbyA, g eafcqk dsfo kru ds: i lse ku frgy xbyA, dj vfe : i 2008 ea l leusv kbyA, djsvk i j Hsi jhd si kB-&Øe cuy t svk i j bZdrk cuy ckA

, d fdrk c easunok dsNku ds{lerk dsè ku j[ky xby ckA, dj mls; Nku dshkZv fHOfD n{kkdsc<key> elay vkl kpsds{lerk dsekoh frl kk frgy ck bZdrk yfMu eahk dsv fHOfD dseh {lerk l shh i fjfpr djkoy ckA

Hk i jhd bZdj kMyku dsekrHk goAfo' o dsl Hkf kkk kkhlyk I k jsvkv fHOfD [kfrj ekHk dsl cl smi; D euyckA k jh i fj; ky k vcysvi u , g vf/dk l sofpr jgy goAbz kkhdsck ckfd vc bZdeh i jk glsxby Abz fgy k vol j ckt c elè fed lrj i j Hsi jhd si <kz kq Hby ckA

'egqk (v ujvd i tpd)] eabZdkk dby xby ckt u&t hou l s t k cku dsjkpd < l sl kqR dsfotHk fo/u dselè e l si jkly t koA , g fdrk l syfMu eav fHOfD {lerk dsfodk gkZ

i kB- i tpd fuelZk l fefr cMn esur vkyxu l sdbZxksv kspkjd vkvukspkjd cBd ea, djkrSk dbyl Age , g l fefr dsifz v k k j ckukAi k otfd' ksk Mku t h kdoekZN". kua N". k Mku eglek ki lkn fous] Mku xqpj kfl gj fi zoakfeJ] Mku johtae kkgckrh l kkkdejk fl gj jk &nu , d dds, djkdsi jk dby Ajk f kkk' kks , oai ^kkki fj "kq] i Vuk ds i nk/ d jhl Hs, g fdrk [kfrj t host kq yk y jgA, g l Hkdsi zk sl sbZ

fdrk v b u : i fygyl AMkú | Sn v Og elsu (foHkkle {k v è k d f k lk
foHkk)] v k Mú d k l e [k k k (foHkkle {k Hkk foHkk)] dsfo' k k ; k nku
j gyAv l d eaMOM jk d ej] O k ; k k l g & l eld; d] H k i j h i k B~ i k d
fod k l fefr dsfo' k k v k k h c k h ft ud k f n u & j k d s e g r u l s b i k d r S j
g k s i k o y A

gl u okj l
funksl (i k k)
jk f k lk' k , oai k k k i f j "k]-fcgjk

ckr ^egqk* ds

v k I Å! snu; kds, xlxlp ds: i eanlsd sodkry dby t kjgy ckv k
 foKu dsjDhl s Å! snu; keqbesl eVvky cIA, g fl eMlo dspyr sv krehds
 ft uxhd scgq i {lu dsvunfkgkjy ckv kI hñfr d lrjks j cM?ky es glsjy
 ckAt oukdspyrshsi f; kI hñfr eacnylo glsjy ckA

bzdrk yfMudsviukehli st hñfr, g eahsi jhl hñfr I sl afir xh
 vkyldxmu ds ayu dby xby ckA, & fjoj] j hñfr & jok vkekhed mby t hou
 dsdbxksxá, g fdrk eai ldsybd u dseu& kI t hñfr hñfr

Hsi jhl yldxmu ds, xlsl e½ i jajkjgy ck t ouk eahsi jhl hñfr ds
 fofol : i u dsvdrw hñfr Hjy ckAv ldked sd xlri poseacMnsep Hby A
 i kB-Øe fodk I fefr }jkfopljk&oe' kZd dst hou dsgj i {kv kI hñfr I st hñfr
 xmu dsj kksis zk dby xby AbZ c xh I elij es snoy , d fp: vki kuhyslk
 ckA Ns&pdh, g fdrk eaxmu eahsi jhl hñfr I ng efwzku Hby ckA, g ea
 NB j; fc; lg] i jc&Rjk v kfn I st hñfr I ksj] >oj] dt jhv kfn xmu dsl dfyr
 dby xby ckA, g xmu I shsi f; kI hñfr dsl ef½ ksdirkpyhA

fdrk dslp ^egqk i zdked ckAegqkHsi jhl ksdxkN gAt ouk ?M
 egqki qkyl v kg ?M Å! scxlpkes xlse/ jse/ jg eknd xá v krehdselr d
 nska

v è {k
 çlo cldfd' kjs
 Hsi jhl kB- i bñd fodk I fefr

I elo; d
 MDM jkled ejk
 Hsi jhl kB- i bñd fodk I fefr

fo["]k l ph

e^gq k

Øe	' k ^h ø	i "B l ^h ; k
1-	eb kx ^h	1
2-	N ^h B elbZdsx ^h	3
3-	gl ^h x ^h	6
4-	eVd ^h k dsx ^h	8
5-	nq ^h ki twk dsx ^h	10
6-	xjg ^h Rh dsx ^h	11
7-	dusku d sx ^h	14
8-	i r ^h i j ^h Nou dsx ^h	16
9-	> ^h j	18
10-	i jch	21
11-	l ks ^h j	24
12-	l ks ^h j	26
13-	l ks ^h j	29
14-	l ks ^h j	31
15-	j k ^h v ^h x ^h	34

h

eb; k d sxhr

uſe; kdsMkheb kyloſhfgaſok fd >yhjs>fy uſk
eb k xloſh xhfr; k fd >fy js>fy uſA
>yr &>yr eb kdsxyhfi ; fl ; k fd pfy jsHbyhuſ
eygſ; kds?ok fd pfy jsHbyh uſA
l my ckMfd t kx eyfu; k gſ fd , d cw jsuſ
elg dsifu; k fi vlo fd , d cw jsuſA
db sdsifu; k fi ; k+ l hry eb k fd elg xksuſ
ckMcydk rkſk fd elg xksuſA
ckydk l plo elgyu l ksds[k ſok fd , d cw uſk
elg dsifu; k fi vlo] fd , d jscw uſA
, d gſfygyh elgyu >js>Mok gſ n wjsgkſuſ
l hry t M- i fu; k fd n wj s gkſ uſA
i fu; kr fi v yw eb ki k ſpf<+cbB gſ fd dj eb k uſk
, g uxfjv k dsj Pnk fd dj eb k uſA

egqk (1)

v H K

- 1- ህወሮ ደስታና ፍሬድ ማሸጋል ደርሻ ማዕከል በቅርቡ እና ተቀባዩ ነው
- 2- ፍሬድ ማሸጋል ደርሻ ማዕከል በቅርቡ እና ተቀባዩ ነው
- 3- ተቀባዩ ደርሻ ማሸጋል የቅርቡ እና ተቀባዩ ነው

' አ&አ

Mkh	μ	My
gally	μ	>yk
fi ; fl ; k	μ	l; k
elg	μ	gejks
cw	μ	cpv
jPNK	μ	j{lk

egy k (2)

NB d sxhr

(1)

d ls & d ls]

cl y h NBheb Z]

I qta , egkns A

I qta , egkns AA

eljk ? k s

n lk kygl xby \$

ed Mcl M d by A

ed Mcl M d by AA

g l k & g l h]

cl y segkns]

I qta , NBheb k A

I qta , NBheb k AA

j njk ? k s

n lk k f Ny k Z ns k A

ed M c g j h n s k A

p l u f y i k Z ns k A

n q o s v j ? k n s k A

egq k (3)

(2)

Å t sdþp għaż-
cgħixhypdr t k & cgħixhypdr t k A

Å t sckv/ għal Nekċi
cgħixhd sljk għat k & cgħixhd sljk għat k A

rwieġ v k dji għaġi , cikku
cgħixha N-Bhekk-Zed st k & cgħixha N-Bhekk-Zed st k A

Å t sdjokt si qiegħi? on i §
v kisj i xkekk il-kisj i xkekk A

Å t sl xokd sejjs / u k i §
I xok fxjha seq Nek & xok fxjha seq Nek A

Å t sl xu h t sjekk hfc; k i §
v kifn R għiskau i għek & v kifn R għiskau i għek A

egħiex (4)

v H K

- 1- i k̥ & i ɻ d esfngy NB d snuwx̥tu dsl lef̥gd : i l s̥xlosd si z̥k̥ dj̥h̥A
- 2- vi uk̥ b̥z̥k̥ plgs'elb̥z̥l sNB d sd oulsn̥sj x̥m l q d sd k̥mesf̥y [k̥av k̥ij b̥ kn̥ dj̥h̥A
- 3- vi ukf̥k̥k̥l g̥shdsi k̥fy [k̥ds'NB* dsfof/ &fa/ ku d sfō"k̥ eacr̥k̥b̥A
- 4- ɻNB&i oɻ̥ d ou n̥rk̥l st b̥y̥ ck̥
- 5- ɻNB&i oɻ̥ d sd ouls' k̥t̥h̥ v k̥k̥ ckv kfd b̥z̥y̥k̥ e k̥r̥k̥d̥si oɻ̥g̥j̥
- 6- ɻNB&i oɻ̥y̥k̥ v k̥t̥k̥d̥si oɻ̥g̥j̥ , gl̥ s̥ geaj̥ ox̥z̥kt̥ k̥r̥ d sy̥k̥ eu l s̥ k̥key̥ g̥sk̥Ay̥k̥ v k̥t̥k̥l st b̥y̥ H̥s̥i j̥h̥l e k̥l̥ eai pf̥y̥r̥ v k̥nj̥lsn̥sj̥ oɻ̥R̥s̥k̥u i j̥ vi ukf̥k̥l d̥l̥ l̥ st k̥ud̥k̥hi k̥r̥ dj̥h̥A
- 7- ɻNB&i oɻ̥ d soz̥y̥k̥ d ouls d R̥k̥ cb̥Bd̥s u k̥ l̥q̥h̥ , ea [k̥y̥h̥ x̥m̥ xlo̥y̥ t̥k̥k̥ & gl̥ s̥dk̥i d̥Vg̥s ck̥ vi ukf̥k̥l d̥l̥ e>h̥A

eg̥k̥ (5)

glish xhr

1

(I fej u)

I fej lseafl j h Hkoku] v lgsy ky] I fej lseafl j h Hkoku
v lgst sg I fejr I Hkdlt curagsA\slAA
i qc esl fej ykmxr I qt d\$ i fPNe I fej I qgku]
m\$ esl fej ykekoxxakd\$ nf[ku eachj guaku
fupokl fej yk/ jr heb kd\$ mijkl fej h Hkoku A\slAA
x; keal fej lsxt k j ulKd\$ dlk hfcl lsj ulK
t sg I fejr I Hkdle curagsI fej lseafl j h Hkoku A\slAA

2

I jt wVjle [kgr glishA\slAA
mnfj & mnfj fi Qdqjh pylo\$ v chj] xgky Hks>ishA
Hkj vi jk I f[ku dhl bjj h dksz lpfj dksZishA
I f[ku& f[ku fefy i @ j plsgS Hkx I [kk l c efk elshA
e/ jy yrkgjksj ?qulu] t k fl ; kf<x dj t lshA

egyk (6)

caykeamMkvcjh
vlgls ykyj] caykeamMkvcjh —
clkwdpj fl g rskokcgkjq
caykeamMkvcjh —
glscckwz] vlgls clkwdpj fl g rskokcgkjq
caykeamMkvcjh —
, d caykNysnij caykNys
rhjseamMkvcjh —
vlgls ykyj] caykeamMkvcjh —

v H k

- 1- gishheadou&dou ok ; skcty k irkdjhA
- 2- gishxh dsl lefd xku djhA
- 3- viukgishueuoykds v uhp fy[kA

' Ko&Hani

I fejs	μ	i Hk dby
ekq	μ	ekk@z
I Hk	μ	I c
mnf & mnf	μ	nks&nks ds

egyk (7)

eVd lsk d sxh

1

doukcuſjgyw dlsyj
doukcust k
dſjknojok, dlsyj
mny t k
uau cuſjgyw dlsyj
fcfunkcust k
dou no nojok, dlsyj
mny t k

2

dgoſdsi h̄j ekh
dgoſdsdok gs
dgoſdsi kp lksfxu
ekhdks k gs
tudi j̄ dsi h̄j ekh
lksdksdok gs
tudi j̄ dsi kp lksfxu
ekhdks k gs

-
- 1- dou dst xsoj dsuſp xloj t lykA
2@ tudi j̄ dst xsoj Hkdfu; kdsxlp dsuſp fyv lykA

egyk (8)

v H K

- 1- fc; lg eaqk [ksokykevdljs dkux dscjseairkdjha
- 2- ekhdasdksy k irkd dsfy[lkA
- 3- evdljs eal lgfxu yks doukfn' lk eat ldsekhdksy h

eqak (9)

naqkj i twk d sxh

vku [ks; kcgj; gsv ut ku clck
vlor ckMng; nleknA

cbBsd seksgn gkyky xybpkj
yMd seksekuA

[ks d seksgn gj i fMk feBa kj
i h sd seksgj / kjA

d pj sd seksgn gj exgh t si uok
Rq ghad sekxi hdnkuA

vHkj

- 1- fc; lg eangkj i twkdsux dscjseafclrjk l sirkdjhA
- 2- dgwdsfc; lg dsnqkj i twkdsvfk knsky gky fy[ka

egqk (10)

xjgRkh d sxh

1

v b u l w i H q d \$ d b s n s k a x j h j s A
f l ; k t k s y s v b y \$ d b q q j x l j h j s A
i f g j s h f l ; k e k \$ g g l s k f t ; k j s A A A A

v b u l w i H q d \$ d b s n s k a x j h j s A
f l ; k t k s y s v b y \$ u f f k c M H j h j s A
i f g j s h f l ; k e k \$ g g l s k f g; k j s A A A A

v b u l w i s H q d \$ d b s n s k a x j h j s A
f l ; k t k s y s v b y \$ g l g h c M H j h j s A
i f g j s h f l ; k e k \$ g g l s k f g; k j s A A y A A

v b u l w i H q d \$ d b s n s k a x j h j s A
f l ; k t k s y s v b y \$ d b k c M H j h j s A
i f g j s h f l ; k e k \$ g g l s k f g; k j s A A p A A

e g q k (11)

2

v k qdsfnu H q Nør ckM s Høfg fuj[ks ckM
fMok ys xjgRk ckM s v k u ysviukor ckM
v k q ds fnu] H q Nør ckM s A

3

v k h rj v k h jsrj cbBscjush k
dkk+ukv ut ku gksclckvi uhi qfj; kA
dk ge dk k, l e/ h vi uh i qfj; kA
gejksv ut ku gkschv k kdjsi qfj; kA
fnuok gjyw, csh H k k fi ; fl ; kA
jfr; kgjyw cshclckv k kjsfufu; kA
dkge dk k, l e/ h vi uh j si qfj; kA
l t u yksok , l e/ h fxjy k ejN b kA

egq k (12)

v H k

- 1- xjgRhd sux dsckseai rkd dsfy[kA
- 2- fcv lg ds vol j i j xok okyk, xlsnlsj xtr fy[kA

' kD H k

I wj & I qj I bjj
Hq & i fr dscMhkoz
ifgjsh & i tgh
gglyk & nea l shjy k v kum gsk
uffk k & udk eai fgisokyk, xlsxguk
gl gh & xnz eai fgisokyk, xlsplaklj xguk
dk & xnz eai tokyk xls & xl nkud s, xlsxguk

v H k

- 1- fcv lg eaxjgRhd sdjsk
- 2- xjgRhd sjLe i j i dk kMyha
- 3- duškfujkkd scfv lg eadkegr c k fy[kA
- 4- dUkfujkkd sd ouksv njh xtr fy[kA

' kD H k

Nor ckM & Li ' kZdj jgy ckM
Hofg & Ns HkoZ si Rha
fuj sk & nsk
xjgRhd & fcv lg ds, xsj Le] t sukesm gkd scMhkozngu dsNwdsujkk
d dsu; koLk v k xguk nsuA
egyk (13)

d usknku d sxh̄

eMokdsck̄ / bysj̄ ssv ut ku clk̄
għfsl: eky eġħksi luA
bZ/ ; k l e/ hdsdjkdsi Åjxha
dsgħad jhi fxi kyi

eMokdsck̄ / bysgħi ssv ut ku l e/ h̄
għfsl: eky eġħksi luA
bZ/ ; k l e/ hgejkdsi Åjxha
gegħad jid i fxi kyi

eMokdsck̄ / bysj̄ ssv ut ku Hb k
għfsl: eky eġħksi luA
bZcfguk ge dsljkdsi Åjxha
dsgħad jhi fxi kyi

eMokdsck̄ / bysgħi ssv ut ku nqk̄
għfsl: eky eġħksi luA
bZcfguk l jssejkdsi Åjxha
gegħad jid i fxi kyi

egħaqk (14)

v H k

- 1- dušku dscjk dsnwksv kÅj xh fy[ka
- 2- dušku dscjk gfsokyk ux dscjseirkdjhA

egn k (15)

i r k̄g d si fj N̄ou x̄r

I k̄sd sfl lḡsok ȳs v Ēk̄ el̄s B̄+glsA
[k̄s̄ ccāki kyd hdsi V̄h̄ efx; kcḡd̄sA
d b sea[k̄sh v Ēk̄ i kyd hdsi V̄h̄ glsA
el̄s̄ x̄sh ckm̄ v Ēk̄ / fu; k uñku glsA
I k̄sd sfl lḡsok ȳs H̄t̄ h̄ el̄s B̄+glsA
[k̄s̄ ccāki kyd hdsi V̄h̄ efx; kcḡd̄sA
d b sea[k̄sh H̄t̄ h̄ i kyd hdsi V̄h̄ glsA
el̄s̄ x̄sh ckm̄ H̄t̄ h̄ / fu; k uñku glsA
I k̄sd sfl lḡsok ȳs i @k̄ el̄s B̄+glsA
[k̄s̄ ccāki kyd hdsi V̄h̄ efx; kcḡd̄sA
d b sea[k̄sh @k̄ i kyd hdsi V̄h̄ glsA
el̄s̄ x̄sh ckm̄ i @k̄ / fu; k uñku glsA
I k̄sd sfl lḡsok ȳs nh̄h el̄s B̄+glsA
[k̄s̄ ccāki kyd hdsi V̄h̄ efx; kcḡd̄sA
d b sea[k̄sh ffn̄; k̄ i kyd hdsi V̄h̄ glsA
el̄s̄ x̄sh ckm̄ ffn̄; k̄ / fu; k uñku glsA

' K&H

fl lgjok μ fl lgwj[lsd si k] fl lgjok

i yh μ i kydhdsnjok k

efx; k cglsh μ ek easl lgj yxloy

Hht h μ cMHHZd si Rh

frfn; k μ cMcfgu

v H k

1- i B-&i tř d esfngy břxh fcv lg dsdou ux eaxloy t kyk irkdjha

2- fcv lg eafl lgj* oj i {kl sv los fd dřuki {kl š

3- i kydhdsclsear krdjha

> 

dgpk ej let h dst l^o H^h ls
gfj H^h hA
vc dgpk eack sk c/ lo !
[s^c gfj H^h hA
v ; lk kghj let hd st ue H^h ls
gfj H^h hA
vc pk vls ck sk c/ lo]
[s^c gfj H^h hA
dgpk ls vlosk cd ok!
gfj H^h hA
vc dgpk ls vlosk vcjh
[s^c gfj H^h hA
i qc ls vlosk cd ok!
gfj H^h hA
vc ifne ls vlosk vcjh]
[s^c gfj H^h hA
nM vlosk cd ok!
gfj H^h hA

eqk (18)

vc pedfr vlosk vcjh]
[s c gf H ejhA
dgpk ts ijsk cpok!
gfj H ejhA
vc dgpk eaijsk vcjh A
[s c gfj H ejhA
elMok ea ijsk cpok
gfj H ejhA
vc dlgcj eaijsk vcjh]
[s c gfj H ejhA
fpfVB k ij fpVBh fy[h]
jle H soysgfj] H ejhA
vc djz l h k l sgls fl sk]
[s c gfj H ejhA
fpfVB k ij fpVBh fy[h]
l h k H soy h gj H ejhA
vc nefMuk vlosfl jh jle]
[s c gfj H ejhA
, d i pdfj; kt c j le pyoy\$
gfj H ejhA
vc l h k l b j H byh l jkls]
[s c gfj H ejhA
eqqk (19)

v H K

- 1- dgpkjlet hdst l̄e H̄y v kdgpkc/ k̄zck y\
- 2- dgpkl s>ej [k̄zckvcj] v logk
- 3- bx̄r >ej ckAbZdou&doukvol j i j xløy t kyk
- 4- dsljkfpēbi j l̄mk l̄gsfl zj dbyh
- 5- dsfi @djhpyoyl v kdsj@ l̄sl j kcl̄s H̄by\
- 6- H̄si jhyls t hou ea>ej dscgøsi þyu ckv b u , xlsv knj >ej fy[ka

' KR&H A

- | | |
|-------------|---|
| >ejh | μ , d i d̄k dsx̄r |
| c/ lo | μ [k̄hi dVdby |
| cpok | μ ploy dspjwd b dso phueah dscuy [k̄k l̄exb |
| vcj | μ , xl̄sjahu cduh t k̄sgsh [ky t kykvk [k̄h dsvol j i j yxk y t kyk |
| I l̄gsfl zj | μ i jkrjg l̄t y&t y |
| i pdjh | μ ja i @sokykfi pdjh |
| rjlojs | μ rj&crj H̄kby] l̄j kcl̄s H̄byA |

i jch

[k̪r̪ jgyhage fl i ghenfu; k
uufn; kels̪ g̪s̪ v k̪z̪xby s̪M̪y; kdg̪j —
ckkelj̪k jfgrajlej̪ H̪a kels̪ jfgra
uufn; kels̪ g̪s̪ i g̪fngram̪y; kdg̪j —
dlp&dlp ck̪okd̪s̪M̪y; kcuoya
uufn; kels̪ g̪s̪ y k̪xhxby spkj̪ xl̪sd̪g̪j —
uk̪gaelj̪k yjw<@ , dls̪k jguok̪
uufn; kels̪ g̪s̪ y k̪z̪d̪ spyysl̪ i j̪j̪ —
dgr eg̪s̪j̪ el̪sk̪ y k̪sulghaeuok̪
uufn; kels̪ g̪s̪ N̪xby s̪clck̪ d̪snq̪j̪ —

v H K

- 1- fl i ghenfu; kds[lgr jgyh
- 2- dsljki řeai fMdsckyisu eal[lgr jg xbyh
- 3- Mshbgokdšj i zhd ck
- 4- Mshdgj; dshsy\
- 5- , g dforkesun dsljkdsdgy xby ck
- 6- I laj; I spysdscf; kdsj deh[kldzrk
- 7- dsljkpyrsngfgu douksyjv<> ukfl [kyh
- 8- dforkdsuk; dkdsck
 - (d) Hht h ([ɿ] uufn k
 - (x) t høek: i hnyfgu ([ɿ] , g eal sdgwuk
- 9- dlp&dkp ck okdsMy; kdsv FZcku
 - (d) , xlsl oljh ([ɿ] v Fkz
 - (x) fc; lg dkcf dsMyh ([ɿ] , g eal sdouksuk
- 10- , g i jcheat høek: i hnyfgu doukph eav>jkdsjg xbyh
- 11- I laj; I sÅc dst høekdgkt k d splg jgy ck

HKKK v è ; u

- 1- dforkdsVl eadgj; l sfeyr t gr v kñj dou&dou ' kñ v kby ckA
- 2- plj dgfj dsokrfod v FZdkck
- 3- bZdforkdou/ q esjpy xby ck
- 4- dlp&dkp t bl u i lp xl's kñ vi ukeu l sfy[kñ

' Kn&Hai

fl i għ&enfu; k	μ	cl] efv d'scuy v lu i Qdjs jk̍ksok yk pħi
i għnfgrs	μ	okl dj fmix yolkfms
d lk&d lk	μ	d lk&d lk gfj ; j & gfj ; j
plkj xls	μ	plkj xls
yjekk	μ	d le djsa srjhod lk għejj
, d lk	μ	, d lk xlsuk
l ldk	μ	l ldk] l lk & l jidu?
nqđ	μ	nqđ lk } lk

egħiex (23)

I kgj

I kssds [kMv k jk k n' kFk pV pV dj gksA
gSfu] rksjkdsjkhu cksy k r jkuhejs mkk y gksAMM
i b h t xlosh gSfu; k mBauk fl j I kgs gksA
I kgs] nkskyafujca ; kdsey v k qjsfnu dd u gksAMM
vruk cpu jk k I qyu] I qfgaukfa i koy s gksA
jk k xkMv k y k u s pnf; k I wks xt v ksj gksAMM
i b h t xlosh dks yk jkuh mBauk fl j I kgs gksA
I kgs] mBhdsdjhaukmrfu; k r vo: v l uoku gksAMM
dd sdnsBage dks yk jkuh gejkcmkl ip ckVgksA
v ksj uopfgat k dsgSfu; k geafujca ; k dgs gksAMM
v ksd k ykdshbyjs k jlepldij] I ferjkdsyNq gksA
v kjs dslbZds Hkr Hkky] rhaksjs ?js I ksj gksAMM
v ksj h l scysh dks yk jkuh I qajk k n' kFk gksA
, jk k I kssdsfryfj; k xk k gSfu; k i fgi logqgksAMM

v H k

- 1- l **lsj** dslkdgy t kyk irkdja
- 2- H**s** i gj egy eadlgsc/ l**bzck** syk**gk**A
- 3- c**P**kdst ue dsl e; dou&dou t **lsj** dst : jr i M**k**
- 4 , g x**h** eantju dst xgkdou phl dsi z**x** dso. k**z** ck
- 5- t ue dsl e; l EU g**lsoky**kfof/ dsl **ls** eas. k**z** djha

' K&H k

I k ^f ga	μ	I k ^f dsl e;
H ^f ga	μ	H ^f dsl e;] I cjs
c/ b/k	μ	[k hdsvol j ij xlosokyk x h
ugokc	μ	luu dby
i h ^f aj	μ	i h ^f j pkj
bt f ^j ; k	μ	fof/ dsl e; v ^f jhesjk lsokyk ploy
bt j ^h	μ	v ^f j ^h
H ^f k c	μ	H ^f okc] H ^f sdsl dY
gsfu; k	&	uSjku
fryfj; k	&	rhu yj ds, xlgkj

I kgj

d gpk l s v log k fi ; fj ; k cMk l uj glsA
yyu k dgpk l sv log k fl lgjok fl lgjok H y l siwgl sAMM
d gpk fga / jcls fi ; fj ; k cMk l uj glsA
yyu k dgpk fga / jcls fl lgjok fl lgjok H y l siwgl sAMM
cdl k ea / jcls jsfi ; fj ; k yjh yky glsA
yyu k dBykij / jcls fl lgjok fl lgjok H y l siwgl sAMM
efp ; k cbBy jnjk vE k gej fl j l kgs , A
v E k H h d sv bysf i ; fj ; k fi ; fj ; kge c / b ky sk sAMM
pnok i b y jnjk n yfgu] r rgwesk n ybf ru glsA
n yfgu] nb ? k y uun dsfi ; fj ; k n ykhf / ; ki lgq glsAMM
cls dsr , l k qcky wcls fga ulfgat k y w , A
l k y ulfganslsuboj dsfi ; fj ; k n ykhf / ; oki lgq , AMM
l Hbk cbBy jnjk clc k H h d sv bysf i ; fj ; k u glsA
clc k gegpfi ; fj ; k y s c / b k fi ; fj ; k cMk l uj glsAMM
pnok i b y jnjk n yfgu] r eljk n ybf ru glsA
n yfgu] nb ? k y uboj dsfi ; fj ; k n ykhf / ; oki lgq glsAMM

cky sdsr , II jy cky \$ cky fga uk t kys , A
II jy ufgansksubj dsfi ; fj; k y nglkhf ; oki lgq gks ~~AM~~
t qok [kyr jnjk Hb; k y gejs fl j l ks , A
Hb k Hk hds v bysfi ; fj; k y fi ; fj; kcM k l bji , ~~AM~~
pmk i b yk jnjk / fu; k y r elsh ngj bfru , A
/ fu; k y nbs ~~ky~~ M d spafj; k y cfgu; kelk i lgq , ~~AM~~
cky sdsr , ij Hqcky \$ cky fga uk gat kys , A
ij Hq egy cydok ge r sc] cus cus l sc , A
ij Hq ufgansks ~~M~~ d spafj; k y unthcfguh i lgq , ~~AM~~
dkp djfp; k ge d Vc c] c/ uh i Hb i Gc , A
yyuk djckseanlsj fcv lg] fi ; fj; kge c/ b knsls, ~~AM~~
M eal s [k y h fi ; fj; k y r i G s xt v lsj , A
unth yb ~~ky~~ ubj dsfi ; fj; k y fi ; fj; kelk l ofru , ~~AM~~

v H k

- 1- , g xh̄ dsvk̄ j i j cr̄b̄fd l̄ku dst l̄d dsck̄ ukḡ l̄sdou&dou ph̄ vloḡA
- 2- i kḡ* dsljkdḡ xby ck̄
- 3- , g rjg dsdousnksj xh̄ irkdjh̄A
- 4- cfgu doukph̄ dseks djr ck̄A

' Kō&HāM

fi ; fj ; k	μ	fi ; j l̄ M̄h
/ jcls	μ	j[lcls
l̄ b̄j	μ	l̄ b̄j
fl̄ lḡsok	μ	fl̄ lḡj [lsd si lk̄
l̄ s̄w	μ	fl̄ lḡj
yjh	μ	>kyj
dlsBk	μ	vult jk̄ ls[lk̄j feēd scuy c[lk̄
l̄ lgs	μ	JkB
pndk	μ	jl̄ lk̄z
i b̄ y	μ	?qy] cbBy
ns ?k̄z	μ	nsMy] nsn
i kḡ	μ	egeku
/ fu; k	μ	l̄ lk̄x' kyhi Rh
M̄t	μ	dej
unt h	μ	ugha
dlp	μ	dPpk
djf p; k	μ	cl̄ dsi lk̄ VgubA

egqk (28)

| kj

I HolfgacbBy dou clk\w l ksj k l ksj k djs gksA
eljk cfguk ds gRok xlkj] dxu Hyk l ksj k gksA
eljkcfgukds\wkv b u uld] >gfu; kHyk l ksj k gksA
efp; kfacbByhdou n\ v >dh>>dhcks gks xjt h
rjt hc k gksA

Hjk bgsjsl l j\ t h dsf/ ; o\ l jc / u y\ w h gksA
ckgj y\ w h v u/ u] Hkrj HkMj gksA
eljk ueu l kgs fcxMoy\ l jc / u y\ w h gksA
I HolfgacbBy dou clk\w njt h njt h djs gksA
eljk cfguk dsirjh defj; k ygx Hyk l ksj k gksA
I HolfgacbBy dou clk\w jxjsok jxjs djs gksA
eljk cfguk dsirjh defj; k pofj; k Hyk l ksj k gksA

eq\ k (29)

' Kn&Hanj'

xlskj	μ , d i djk dsZk dspVbz
Vnk	μ Vguh Hkyrkdsi Qxhds vksdshk
v b u	μ v lslj sl eku
>>dh	μ >pykd\$ >>d ds
bgks	μ ; g
f/ ; ok	μ csh
H M-j	μ v Ukkj
uteu	μ cf<+k v Pnk
fcxMf yh	μ fcxMfngy
ygx	μ ygxk

v H k

- 1- , g xlm eadou&dou xgukdso. lk v by ckv kmdou v a esifjy t kyk
fy[ka
- 2- 1 l jt hdsf/ ; ok* dseryc dkHby] fy[ka
- 3- I akdkfuds[lkheaxloy t k okykbZlm dsdkdg y t kyk irkdjka

egq k (30)

I kgj

Nsh egh cuok fl gfy; k d\$ cuok I kgou glsA
yyu\$ rkf cpls ltk cuok y] Hq ky h jk gksAAA
cu eal s fudys cul irh r l tk l eqlo gksA
, l tk dou l dVrlsk i Mysr Hq ky h jk gksAAA
ds elsk v kx i Hns cbBh r ds gk / xfju gksA
ou i rh ds n gal ksdsgj qok dls uj dksung gksAAA
ge rk v kx i Hns cbBf] ge gkcks / xfju gksA
elss l tk ge nsks ksdsgj qok r gefgauj fNyfc gksAAA
?M jkr xby si gj jkr] gkyk t ue yss gksA
, yyu\$ ck syky v kld c/ lo\$ egy mBsl kgj gksAAA
gpjgq cu ea umv k csgfa pfy v kogq gksA
, unv k l tk ds Hbysyyu\$ ypu igplogq gksAAA
ifgyk ypu jk k n' jk nbj s d k yk jku h gksA
v k\$ r h jsy ypu ckwy Nau] jle t fu l w q gksAAA
pljfga [M ds i k\$ jk r jle nrqu dj s gksA
v k\$ v k\$ ck spyyu unv k r jle gf i Nsg gksAAA

d gpk d s gnv rgwumv k dgk js dgs t ky gksA
, umv k dsljkt shbyssyyuok yksu i gployz gksA
fcjnku d s gbe ge umv k cufgachpst kbs gksA
, jk k l hik ds Hbysgk syok yksu i gplbysgksA
ifgyk yksu jk k nl jRk nksj dks yk jkuh gksA
, jk k rhjsyksu clkwyNqj le t fu l w qgksA
d s ns k p<ds ? k d s ns k fi ; jh uwgksA
, umv k d s ns k gk d seof ; k gfl ? ist yz u gksA
nl jRk p<ds ? k dks yk ns h fi ; jh uwgksA
v k j s clkwyNqj gk d seof ; k r j le t fu ns k ogksA

v H K

- 1- , g x̄m d sxlosd sl h̄ k̄
- 2- l̄ m k d s H q k y k̄ d s j k o y k i j d s l e q l o r c k
- 3- l̄ a u s f u k i j d o u & d o u x̄m x l o y t k y k i r k d j h̄

' K̄n&H M̄

f l g f y ; k	μ	< k̄ d d s i M̄
c u o k y	μ	f u d k y y] f u o k̄ r d b y
y k̄ h	μ	t e h u i j y k̄ y
c u l i r h	μ	o u d s n h
d s	μ	d o u
/ x f j u	μ	/ k̄ (i l o d s d k̄ Z d j k u s o k y h̄) M̄ k f j u
g p j g p	μ	i d l k y
y k̄ s u	μ	[k c j
c k̄ s	μ	j l g l s
u n v k	&	u k n Q g t k e
g f y k	&	i k̄

e q q k (33)

j k'vñ xñ

Hb k jøjsok rw ja n pøj; kA
i fgysNk ð Hkr ekþ t sl Hkdsegrfj; kA
rtw Nk ð fgely;] frl js xak dsygfj; kA
plE Nk ð vlt kh dþ cij[k ck fpuxfj; kA
jk lk t hdsHk Nf g] psd dsvl ofj; kA
Hkr fl g vlt k] jlk xq] vl yh Ø dfj; kA
olj f lk h dej fl g dþ pedr ryofj; kA
v pjki fy[kn uskt hdst ; fgl y ydfj; kA
clk wh dsl R vfgalj fy[kfng fdufj; kA

v H k

- 1- b^zx^m doukl e; d^lgs[k^rj xloy t k j^gs
- 2- j^gt s^dl u p^jhj^sdsfuosu dby t k^k
- 3- v^l k^hdsfpu^jhdk: i eap^lk N^k dso. k^l dj^kA
- 4- l^jhdsv^pjkv^kfdul^jhi j dkfy[l^ssdg^l r^k

' Kn&Hk

e grfj; k	μ elbz
cj[k fpuxjh	μ cj l r fpuxjh
v l ofj; k	μ l ojh
v p jk	μ l jhdsv fxyk H ^k
l R	μ l R blz
v fgak	μ dgqdsd oust h ^o d seky H ^k dyi loy fgak g] v k , g H ^o d sv H ^o v fgak d gy t ky kA

eg^g k (35)